

# POUGNY

*Informations*

[www.pougny01.com](http://www.pougny01.com)

Mars 2011

N°102

## Mairie de Pougny

Rue de la mairie

01550 POUGNY

Tél : +33.450567877

Fax : +33.450567115

e-mail : [mairie@pougny01.com](mailto:mairie@pougny01.com)

Mardi 14h00 à 18h00

Mercredi 08h00 à 12h00

Jeudi 08h00 à 12h00

Vendredi 14h00 à 18h00

Mardi soir permanence de la

commission d'urbanisme

(Construction) de 17h à 19h00

## PLU (Plan Local d'Urbanisme)

### Réunion publique PADD

prévue le 28 juin

19h à la salle Polyvalente

**Pour rappel le PADD est le Plan  
d'Aménagement Développement  
Durable**

**Le Nettoyage de Printemps  
de la Commune**

**aura lieu cette année  
le samedi 16 avril**

**Venez avec des gants, des bottes ou  
de bonnes chaussures**

**Rendez-vous à 9h sur le parking du  
passage à niveau**

## Editorial

Nous consacrerons cet éditorial à deux évènements lointains qui ont eu des effets sur nos vies ici.

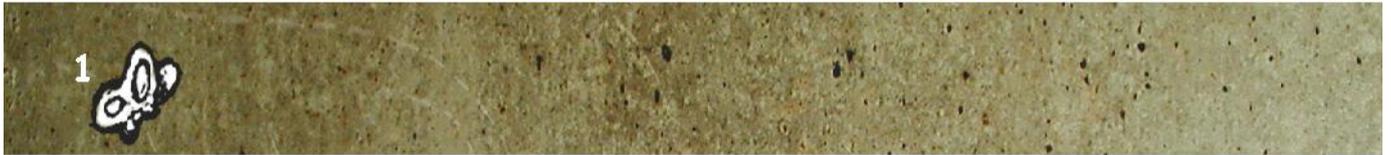
Les mouvements sociaux qui secouent la vie des pays arabes ont eu, ont et auront encore des effets sur nos vies ici. En se débarrassant de leur dictateurs, Tunisiens et Égyptiens ont non seulement changé la vie dans leur pays mais, en mettant à jour les relations douteuses de nos dirigeants avec ces dictatures, ils ont aussi changé la vie chez nous.

Les révolutions font tomber les masques. Elles font aussi évoluer les mentalités. Ce qui paraissait irréalisable se réalise, ce qui semblait impensable devient une évidence, ce qui semblait une évidence s'écroule en un moment, ce qui paraissait impossible devient possible, la vision du monde change totalement. La prise de conscience gagne rapidement un nombre de plus en plus grand de personnes et quand la grande majorité d'un pays se met en mouvement, c'est une révolution qui commence. La révolution ne gagne pas toujours mais les changements qu'elle a apportés ne disparaissent pas. Le goût de la liberté ne s'oublie pas et si la victoire n'est pas au rendez-vous, tôt ou tard la contestation reprendra.

Aujourd'hui, et c'est une nouveauté, grâce au développement des moyens de communications, tout le monde sur la planète est informé et amené à réfléchir à ce qui se passe, à sa propre vie, à se sentir concerné, à regarder le monde autrement et souvent à agir. C'est ainsi que le mouvement s'étend. C'est ainsi que l'ONU – c'est à dire nous indirectement - est amenée à intervenir plus sérieusement pour stopper les massacres et faire respecter les droits de l'homme sans pour autant suivre les va-t-en-guerre.

Les révolutions en cours ont aussi des conséquences sur la vie économique du monde. Directement en influant le prix du pétrole par exemple. Indirectement en augmentant la volonté de vivre mieux chez les habitants du monde entier.

Le tremblement de terre suivi du tsunami qui a martyrisé le



## Editorial (suite)

Japon est le second évènement lointain qui agit sur nos vies. En plus des émotions, des sentiments d'horreur et d'inquiétude qui ont saisi la majorité d'entre nous, ce désastre a des conséquences physiques et économiques directes sur l'ensemble de la planète. A tel point que les pays se sont organisés pour aider le Japon à secourir ses victimes mais aussi pour soutenir sa monnaie et son économie. La chute de la troisième économie du monde aurait des conséquences terribles pour l'ensemble des économies de la planète.

Le fait qu'un grand pays développé puisse ne pas faire face seul à une catastrophe naturelle, le constat atterré de la gestion déficiente des centrales nucléaires, la constatation inquiétante que l'ensemble de l'humanité puisse en être affecté posent questions et là aussi, développement des moyens de communication aidant, à tous les habitants de la planète.

Aux questions posées par les révolutions dans les pays arabes s'ajoutent donc les questions posées par le désastre qui a frappé le Japon. Ce début d'année 2011, de ce point de vue, est assez extraordinaire et disons-le après d'autres, fera date dans l'histoire. Disons aussi que ces événements montrent un peu plus que la planète est petite, que nous n'en avons qu'une et, comme l'a déclaré Barack Obama au lendemain de la catastrophe "human is one" Ce qui peut se traduire par : "Nous (êtres humains) sommes tous dans le même bateau"

A Pougny comme ailleurs, nos esprits ont été mobilisés, restent mobilisés par ces évènements mais la vie administrative continue. Vous trouverez dans ce bulletin un ensemble d'informations sur les chantiers en cours, les projets, la vie communale et la suite de l'article sur la tuilerie de Pougny.

Bonne lecture.

## Pougny à l'international

C'est avec grand plaisir que nous avons reçu d'Italie, un Email d'un ancien enfant de Pougny. Monsieur Pierre Patriarca a passé son enfance à Pougny près de la tuilerie Crépel. Il a quitté Pougny en 1941. Certains de nous se souviennent peut-être de lui ? Dans son Email Patriarca raconte un peu de la vie de l'époque . Il nous parle en particulier de la "cérémonie du feu" que la famille Crépel organisait chaque année le jour de l'allumage des fours de la tuilerie. Ces informations arrivent à point pour compléter l'étude que Monsieur Jean Maret mène actuellement sur la tuilerie et sont d'actualité avec la présentation résumée de l'histoire de la tuilerie Crépel dont nous publions dans ce bulletin la seconde partie.

Nous sommes aussi heureux d'apprendre qu'un enfant de Pougny de plus de 80 ans manie avec maestria le PC et Internet.

Nous remercions M Patriarca de son envoi, nous gardons le contact avec lui. Nous profitons aussi de l'occasion pour saluer tous les anciens enfants de Pougny, garçons et filles, qui nous lisent.

## Barrage sous Conflans

Les études continuent. CNR et SIG organisent présentations et discussions. Ce qui nous enchante. La question de l'énergie est importante et demande à être débattue. Quelles énergies pour nos sociétés ? Quel accès à l'énergie ? Energie, un droit ou une marchandise comme les autres ? Quid de la précarité énergétique ? Quelques-uns des sujets à débattre auxquels on peut ajouter : quels revenus pour la Commune ? Comment va s'organiser le projet gouvernemental de solidarité financière avec les communes du département les plus pauvres ?

Les premiers débats ont rencontré un franc succès et montré que les opinions étaient partagées. Nous nous réjouissons donc des prochains débats et nous vous invitons à participer au débat qui se tiendra à Chancy le 19 avril prochain à 18h salle des fêtes.

Un "tout ménage" sera distribué prochainement



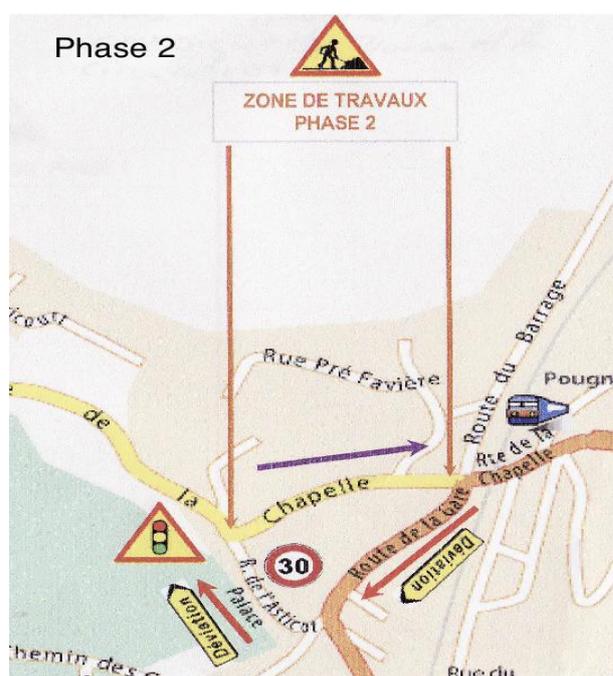
## Travaux de renouvellement et mise en séparatif du réseau d'eaux usées ainsi que le renforcement du réseau d'eau potable.



Durant les mois de mars et avril auront lieu des travaux route de la Chapelle.

La phase 1 durera environ 2 mois. Le chantier sera mobile et la circulation en alternance sera maintenue et gérée par des feux tricolores. La circulation sera rétablie le soir et le week-end dans la mesure du possible.

La phase 2 suivra et durera environ 3 mois. La circulation sera maintenue sur une demi-chaussée dans le sens descendant (en provenance de Challex). Dans le sens ascendant (en direction de Challex) une déviation par le rue de l'Asticot sera mise en place avec une réglementation de la circulation à 30km/h et un sens unique. Pour sécuriser le carrefour Route de la Chapelle et rue de l'Asticot il sera mis en place des feux de chantier.



## Internet très haut débit : Enfouissement de la fibre optique entre Collonge et Pougny

Pour l'enfouissement de la fibre optique entre Collonge et Pougny, une signalisation sous forme de feux tricolores sera mise en place. La vitesse sera limitée à 50km/h et le dépassement interdit. Cette réglementation sera applicable du lundi 21 mars au jeudi 19 mai. La circulation sera rétablie le soir ainsi que les samedis, dimanches et jours fériés

### Comité de pilotage Natura 2000 de l'Etournel.

Le 8 février dernier a été mis en place le comité de pilotage Natura 2000 de L'Etournel.

Le site de l'Etournel – réserve d'importance européenne pour les oiseaux migrateurs, rappelons-le, est protégé par plusieurs réglementations : arrêté de biotope, Zone ZICO (Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux) , Zone ZNIEFF ( Zones Naturelles d'Intérêt Ecologique Faunistique et Floristique ), réserve de chasse et zone Natura 2000 (réseau de sites naturels ou semi-naturels de l'Union européenne ayant une grande valeur patrimoniale, par la faune et la flore exceptionnelles qu'ils contiennent.).



Le site Natura 2000 de l'Etournel s'est agrandi. Il comprend maintenant la rive savoyarde, une partie du Vuache et une partie du Jura. Il porte maintenant le nom de site Natura 2000 Etournel-défilé de l'Écluse.

Le comité de pilotage a pour mission de diriger la gestion du site en respectant les diverses réglementations qui en assurent la protection. "Il élabore et adopte des objectifs et des mesures de gestion favorables à la conservation des espèces et des habitats naturels d'intérêt communautaire présents sur le site en tenant compte des exigences

économiques, sociales et culturelles locales".

Il est composé de représentants : d'administration et des établissements publics, des collectivités locales et des établissements publics locaux, des propriétaires et usagers, des scientifiques.

Le président en est M Bernard Tardy maire d'Echenevex et vice-président de la CCPG en charge de l'environnement. Pouigny est représenté par son maire, vice-président.

Sachant que la rive suisse qui précède la rive savoyarde est aussi une zone protégée qui fait naturellement partie de la réserve, nous avons pensé que l'occasion était bonne pour faire avancer la collaboration franco-genevoise et pour concrétiser un peu plus la notion de territoire Franco-Valdo-Genevois. Nous sommes donc intervenus pour que les scientifiques Genevois qui travaillent sur l'Etournel deviennent membres du comité de pilotage, et de concrétiser ce qui a été adopté.

La mise en place de ce comité de pilotage est un pas important vers une protection et un entretien plus efficaces du site. Nous nous en réjouissons.

### Budget 2011.

Nous vivons la 1ère année de la mise en œuvre de la RGPP (Révision Générale des Politiques Publiques). La complexité de cette mise en œuvre a fait que l'Etat n'a pas pu communiquer aux communes les documents nécessaires aux dates habituelles. La date limite de présentation des budgets communaux a donc été reportée d'un mois. Nous venons juste de recevoir ces documents et allons boucler notre budget.

Cette année et les deux qui viennent, les dotations de l'Etat sont bloquées. Nous recevrons grosso modo les mêmes sommes que l'an passé. Autrement dit, gel des dotations ajouté à prudence du conseil municipal veut dire pas de folies, pas de miracles. Le miracle peut-être espéré avec la construction du barrage « sous conflans » mais ce n'est toujours qu'un projet.





## **Incivilités.**

Il est des sujets plus agréables à traiter que celui des incivilités mais nous n'avons pas le choix, nous devons de temps à autres dénoncer quelques manquements et rappeler quelques règles élémentaires de comportement.

Il peut paraître incroyable d'avoir à rappeler que l'on ne peut pas déposer ses poubelles en dehors des lieux de ramassage. Et pourtant nous devons le faire. Des sacs à poubelles ont été déposés sur la route de Collonge en sortie de Commune, sur le parking devant les HLM. Le fait que les détritiques aient été mis dans des sacs tendrait à montrer que les personnes qui les ont déposés possèdent un début de conscience citoyenne et écologique, qu'elles font les premiers pas mais qu'elles ne savent pas, ne parviennent pas à aller jusqu'au bout de la démarche. La dernière partie de leur action contredit et annule la première partie. Les sacs déposés en dehors des lieux de ramassage ne seront pas ramassés, avec le temps, ils vont s'éventrer et les détritiques se disperseront dans la nature. Quelles sont les raisons qui poussent à un tel comportement ? Nous ne le savons pas et ne pouvons que conjecturer. Manque de temps, manque de réflexions, manque de neurones ?? Si vous êtes de ces personnes et que vous lisez ce bulletin, faites un petit effort. Merci

Nous devons aussi, hélas remarquer que trop d'amour tue l'amour. Le trop d'amour que les meilleurs amis des meilleurs amis de l'homme portent à leur meilleur ami de l'homme (quelques fois plusieurs) leur fait oublier (tuer) l'amour (le respect) qu'ils doivent aux autres meilleurs amis des meilleurs amis de l'homme: ces personnes ne se gênent pas pour laisser leurs chiens aboyer, faire leurs besoins où bon leur semble. Sur les chemins, dans le pré du voisin, sur le terrain de sport et tant pis pour les sportifs, jeunes et moins jeunes qui utilisent le terrain. Nous aimons les chiens et nous sommes tristes pour eux car ils sont désignés comme «chien de untel ou de une telle» et ce n'est pas vraiment valorisant. Chiens du pays, défendez votre réputation, révoltez vous !

Le printemps est là avec la pousse des branches et des feuilles. Rappelons donc qu'il appartient aux propriétaires de veiller à ce que leurs haies, leurs arbres n'empiètent pas sur le voisin, ne causent pas de troubles. Que le renouveau de la nature vous enchante, vous donne l'énergie, la volonté et le sens de la vie en commun nécessaires au bon entretien de votre propriété et à votre quiétude.

Le printemps de la vie c'est la jeunesse et la jeunesse comme le printemps se fête. Mais il n'est pas vraiment nécessaire lorsque l'on fête son anniversaire à la salle polyvalente de pousser le tapage nocturne jusqu'à l'arrivée des gendarmes, ni de transformer les bacs de fleurs en dépôts de bouteilles vides. A chacun de se construire les souvenirs qui lui conviennent mais aux gendarmes aussi de faire respecter la réglementation.

## **Glissement de l'Annaz.**

Après avoir constaté, par les résultats des relevés des géomètres, une stabilisation du terrain au droit de la partie éboulée du chemin, après avoir bénéficié des conseils de personnes qualifiées et en accord avec les riverains, nous avons remblayé cette partie éboulée. Nous avons pour cela demandé à l'entreprise qui travaille sur la rue de l'Asticot Palace de déposer le «tout venant» extrait de ce chantier sur la partie éboulée. Ce qu'elle a accepté. Nous l'en remercions.

Nous entreprendrons bientôt le re-goudronnage de la partie non éboulée du chemin.

## **Thermographie.**

Dans le cadre de son action pour le développement durable, la CCPG a organisé une cartographie thermographique du pays de Gex. Un hélicoptère a survolé le pays et pris des photos thermiques de tous les bâtiments. Chacun recevra une copie de la photo et pourra se faire une idée plus précise de la qualité environnementale de sa maison. Pour ce qui est des subventions pour aider à l'amélioration de son habitat, ce n'est pas un hélicoptère qu'il faut mais une loupe.



# Associations



## La fête des voisins à l'Etournel est habituellement un succès !

Pour faire tourner les personnes qui prennent en charge, nous attendons soit une proposition individuelle ... soit la création d'un petit comité qui s'en chargerait ?

La 4e fête des voisins de l'Etournel ce sera où et quand ?

Merci de vous annoncer à la mairie qui transmettra.

## Rugby club

C'est sous un soleil radieux que les rugbymen du RCCC ont disputé un tournoi destiné aux moins de 13 ans au stade de Pougny ce samedi 26 mars.

Ce sont 130 jeunes venus de Tarare, Rillieux la Pape, L'isle d'Abeau et Gex qui ont partagé la passion du ballon ovale.

Les jeunes recrues ont donné satisfaction aux supporters présents en terminant 1er du tournoi.

Découvrez les photos sur le site [www.rugby-collonges.fr](http://www.rugby-collonges.fr)

Le prochain rendez vous rugbystique sera le samedi 11 juin pour le repas dansant clôturant une belle saison

Renseignements et réservations 06 45 53 40 49

---

**Nous remercions la personne qui a donné la somme de 50 euros au CCAS**

---

**La cérémonie du 8 mai aura lieu à 18h30 devant la Mairie**

**L'Illustre Compagnie des Farfeludes présente**

**Good Morning Camping !**

**Les 8 et 9 avril à Pougny  
salle Polyvalente 20h**

**Réservations**

**04 50 56 79 45 ou 04 50 56 79 40**

## La Fête de la Charte

Dans le cadre de la Fête de la Charte qui aura lieu du 26 au 29 mai avec les randonnées convergentes et la journée festive à la Maison du Parc.

<http://horizon2022.parc-haut-jura.fr>





## **Ecole numérique rurale.**

Le loto est terminé et Pougny n'a pas gagné. Nous n'obtiendrons pas d'aide pour équiper notre école d'un équipement pédagogique électronique. Tout comme la grande majorité des communes d'ailleurs. Equiper certaines écoles mais pas d'autres c'est faire une discrimination entre les élèves, c'est favoriser certains au détriment d'autres. C'est aller à l'encontre de la devise républicaine qui demande l'égalité.

L'apport pédagogique des équipements de ce type est important est double.

- Un, par la possibilité d'illustrer par les images, la vidéo, le son les sujets traités, par l'interactivité qu'il permet entre les élèves et les professeurs, par le fait que l'élève, peut reprendre plus tard la leçon, retrouver les questions qu'il avait posées alors et les réponses qu'il avait reçues, par le fait que les parents peuvent ainsi mieux suivre le travail de leurs enfants, ces équipements numériques facilitent le travail des enseignants, le rendent plus efficace et favorisent la compréhension des élèves.

- Deux, en découvrant et en se familiarisant avec ces matériels dès l'école primaire, l'élève augmente ses chances de réussite scolaire future quand il retrouvera ces matériels au collège.

Nous terminerons en faisant notre la position de l'AMRF (Association des Maires Ruraux de France) qui demande que l'Etat intervienne pour équiper toutes les écoles car « L'AMRF considère pour sa part qu'équiper les écoles en matériel numérique ne doit pas être une compétence exclusive de la commune dans la mesure où cet outil rénove foncièrement la pédagogie. »

## **L'EDUCATION AU FLEUVE PAR LA PRATIQUE SPORTIVE.**

### **Journée de formation sur la péniche « La Vorgine et ma découverte »**

Le 14 février les élèves de CM1 et CM2 se sont levés du bon pied pour vivre une aventure bien peu commune !

Durant cinq jours et cinq nuits, ils ont embarqué à bord de la péniche éducative « LA VORGINE » dans le cadre des classes découvertes de l'association « Les péniches du Val de Rhône ». Là, ils ont retrouvé les élèves de l'école de Saint-Vallier.

Lors de ce séjour, les deux classes, de deux secteurs différents du Rhône (l'une en amont de Lyon, l'autre en aval.) ont découvert et partagé leurs connaissances locales du fleuve en confrontant leurs regards autour de plusieurs thématiques :

- la vie au bord de l'eau
- fleuves et rivières
- lien ou barrière ?
- l'eau
- l'eau dans le paysage

Ensuite, ils ont découvert ensemble une partie de la biologie, de l'histoire et de la géographie du plus puissant fleuve français.

Les financeurs ( la CNR, la Ferder et deux associations pougnerandes) sont par ces quelques lignes vivement remerciés.

Pour ne pas laisser les parents orphelins trop longtemps, les enfants avec l'aide de leur institutrice leur

avaient mis à disposition un blog où ils pouvaient suivre le parcours de leurs enfants.

<http://classepenichepougny.over-blog.com/>



**Naissance :**

Andréas MICHON HUET

né le 07/01/2011

Charly TENET—LAURENCIN

né le 10/03/2011

Luca VIOLANTE

né le 13/03/2011

**Décès :**

Antoinette GRIGIS épouse CART

décédée le 13/02/2011

**LES TUILERIES DE PUGNY (SUITE)**

(Article de Monsieur Jean Maret)

La conduite du feu était tout un art car il n'y avait pas d'autre contrôle de la température que visuel, la bonne température étant atteinte lorsque les tuiles avaient une couleur rouge cerise clair.

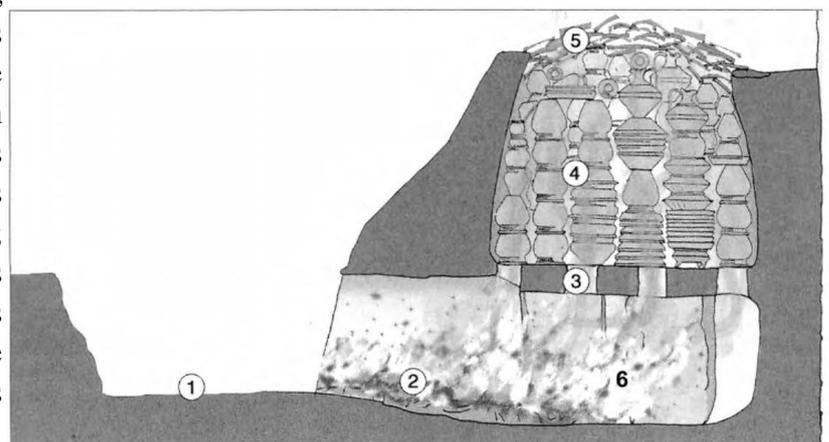
La cuisson nécessitait une importante quantité de bois : 140 fagots ou 2 stères de bois pour cuire 1.000 tuiles, ce qui représentait plus de la moitié du prix de revient.

On conçoit que la qualité des produits pouvait être variable, tant par la nature de la terre que par la qualité de la cuisson, avec le risque d'obtenir un matériel trop cuit, déformé ou même collé, ou à l'opposé d'avoir un produit insuffisamment cuit, de moins bonne qualité : des tuiles gélives. Avec de bonnes tuiles, bien cuites, on savait que l'on pouvait avoir à en changer quelques unes dans les premières années, mais qu'après ce délai, elles pouvaient durer bien plus de cent ans.

En 1832, la tuilerie de Pougny, était la propriété de Roland Perréal qui la louait à son fils Nicolas. On trouve dans un bail établi pour 9 ans des détails sur le matériel fourni, nécessaire à l'exploitation : trois milliers de planchettes, trois douzaines de liteaux, cinq outils pour extraire et brasser la terre dont trois fossiers, deux moules pour tuile plate et un pour tuile creuse, un trident, une pelle, un tonneau vide de 3 hectolitres, une table. En somme peu de matériel mais du savoir-faire et du courage; le tuilier avait encore besoin d'un animal de trait pour véhiculer la terre et faire les livraisons.

Elle est située sur la carte napoléonienne de 1847 sur la parcelle 172 au lieu-dit « à la tuilière des rippes », et appartient à Perréal Roland dit Bizet ; sur cette section figure également le bac à trailla.

Dans la seconde moitié du XIXe siècle, on voit apparaître des progrès techniques rendant moins pénible le métier comme le brassage de la terre et son homogénéisation par piétinement par des animaux de la ferme (vache) ou dans des manèges en utilisant des chevaux; ensuite on vit arriver les premières machines à vapeur pouvant actionner des malaxeurs ; nous n'avons pas de renseignement permettant de dire si ces améliorations ont été utilisées ici.



**Schéma d'un four à sole suspendue ou four à deux chambres**  
(dessin A. Desbat et Ph. Gayte)

1- cour de service ou aire de chauffe

2- foyer ou alandier

3- sole percée de carneaux

4- laboratoire ou chambre de cuisson

5- couverture

6- chambre de chauffe

Elle a donc fonctionné jusqu'en 1918 soit près de 4 siècles, ce qui témoigne de la quantité et de la qualité d'argile utilisée et, dans les dernières années, alors qu'elle se trouvait à côté de la tuilerie moderne, d'une fidélité de clientèle sans doute en partie liée à l'emploi de ses tuiles pour l'entretien des toits anciens de Pougny et des communes environnantes.